

Paint

Katia





PAÑUELO PAINT

MEDIDAS: 132 cm de alto x 76 cm de ancho en la parte superior aprox.

MATERIALES

PAINT col. 54: 1 ovillo

Ganchillo: n° 4 mm

Puntos empleados

P. de cadeneta, p. alto: (ver pág. de p. básicos en nuestras revistas o en www.katia.com)

P. fantasía: (ver gráfico A)

MUESTRA DEL PUNTO

A p. fantasía, ganchillo n° 4 mm
10x10 cm = 7 motivos y 7 vtas.

REALIZACIÓN

Montar 7 p. de *cadenetas* y continuar trab. a p. fantasía según el gráfico A.

Al terminar las vtas del gráfico continuar trab. **augmentando**, según las vtas 11 y 12 hasta terminar el ovillo. **Cortar** el hilo y **rematar**.

FOULARD PAINT

DIMENSIONS : 132 cm de haut x 76 cm de large en haut (environ)

FOURNITURES

Qualité PAINT col. n° 54 : 1 pelote

Crochet : n° 4 mm

Points employés

M. chaînette, brides : (voir page des pts de base dans nos revues ou sur www.katia.com)

Pt fantaisie : (voir graphique A)

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

7 motifs et 7 rgs au pt fantaisie, avec le crochet n° 4

RÉALISATION

Monter 7 m. chaînettes et croch. au pt fantaisie selon le graphique A.

Après les rgs indiqués sur le graphique, continuer à croch., **en augmentant** selon les 11^e et 12^e rgs jusqu'à la fin de la pelote.

Couper le fil, le passer dans la dernière m. et serrer pour **terminer**.

PAINT SCARF

MEASUREMENTS: 52" (132 cm) high x approximately 30" (76 cm) wide at the upper edge.

MATERIALS

PAINT: 1 ball col. 54

Crochet hook: size G6 (U.S.)/(4 mm)

Stitches

Chain st, double crochet: (see basic

instructions or www.katia.com)

Pattern st: (see graph A)

GAUGE

Using size G6 hook in *pattern st*:
7 motifs & 7 rows = 4x4"

INSTRUCTIONS

Chain 7 sts and continue working in *pattern st* following graph A.

When all the rows of graph A have been completed continue **increasing** as shown on rows 11 & 12 until the end of the ball of yarn.
Cut the yarn and **fasten off** the loose ends.

HALSDOEK PAINT

AFMETING: ongeveer 132 cm lengte x 76 cm breedte aan de bovenkant.

BENODIGD MATERIAL

PAINT kl. 54: 1 bol

Haaknaald: nr. 4 mm

Gebruikte steken

Lossen, stokjes: (zie blz. basisst. in onze tijdschriften of op onze website www.katia.com)

Fantasiesteek: (zie grafiek A)

STEEKVERHOUDING

In *fantasiesteek*. Haaknaald nr. 4 mm
10x10 cm = 7 motieven en 7 naalden.

UITVOERING

7 *Lossen opz.* en haak hierover in *fantasiesteek* volgens grafiek A.
Wanneer alle naalden v.d. grafiek gehaakt zijn, verderhaken en **meerder** volgens de naalden nr. 11 en nr. 12 tot de bol garen beëindigd is. De draad **afknippen** en **wegwerken**.

SCHULTERTUCH PAINT

MASSE: Ca. 132 cm lang x 76 cm breit (am oberen Rand)

MATERIAL

PAINT Fb. 54: 1 Knäuel

Häkelndl.: Nr. 4 mm

Muster

Luftm., Stäbchen: (siehe Seite Grundmuster in unseren Zeitschriften oder bei www.katia.com)

Fantasiemuster: (siehe Häkelschrift A)

MASCHENPROBE

Fantasiemuster, Häkelndl. Nr. 4 mm
10x10 cm = 7 Motive und 7 R.

ANLEITUNG

7 *Luftm. anschlagen* und *Fantasiemuster* gemäß Häkelschrift A weiterarbeiten.

Wenn die R. der Häkelschrift beendet sind, bis zum Ende des Knäuels die R. 11 und 12 **wiederholen**. Den Faden **abschneiden** und **vernähen**.

SCIALLE PAINT

MISURE: Appros. 132 cm x 76 cm

MATERIALI

PAINT col. 54: 1 gomitolo

Uncinetto: 4 mm

Punti

Catenella, M. Alta: (v. Istruzioni di Base presenti sulle nostre riviste o su www.katia.com)

Motivo: (v. Grafico A)

TENSIONE

Con l'uncinetto da 4 mm, a Motivo:
10x10 cm = 7 motivi x 7 r.

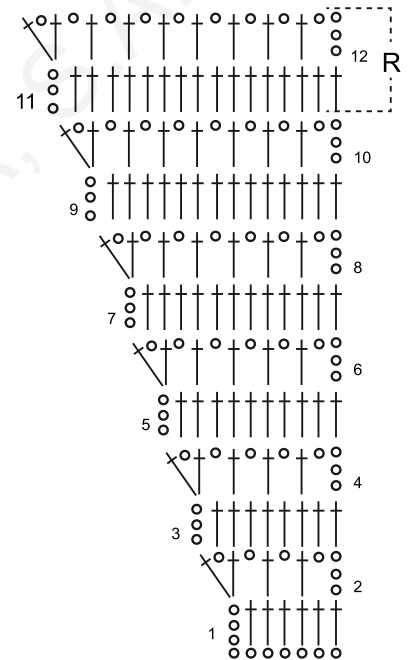
REALIZZAZIONE

Avviare 7 catenelle e cont. a motivo seguendo il grafico A.

Alla fine delle r. del grafico, cont.

augmentando, seguendo le r. 11 e 12 fino alla fine del gomitolo. **Tagliare** il filo e **nascondere** le codine.

Gráfico A / Graphique A / Graph A / Grafiek A / Häkelschrift A / Grafico A



R- Repetir / Répéter / Repeat / Herhalen / Wiederholen / Ripetere

○ 1 p. de cadeneta / 1 m. chaînette / 1 chain st / 1 losse / 1 Luftm. / 1 catenella
+ 1 p. alto / 1 bride / 1 double crochet / 1 stokje / 1 Stäbchen / 1 m. alta



PAÑUELO PAINT

MEDIDAS: 108 cm de alto x 100 cm de ancho en la parte superior aprox.

MATERIALES

PAINT col. 52: 1 ovillo

Agujas: n° 4 ½

Puntos empleados

P. acordeón: ver gráfico A

MUESTRA DEL PUNTO

Las medidas se dan con la muestra planchada levemente
A p. acordeón, ag. n° 4 ½
10x10 cm = 16 p. y 24 vtas.

REALIZACIÓN

Empezando por el col. más claro **montar** 7 p.
Trab. a p. acordeón según el gráfico A hasta
terminar el ovillo y **cerrar** todos los p. flojos.

FOULARD PAINT

DIMENSIONS : 108 cm de haut x 100 cm de
large en haut (environ)

FOURNITURES

Qualité PAINT col. n° 52 : 1 pelote

Aig. : n° 4,5

Points employés

Pt accordéon : voir graphique A

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

Mesurer l'échantillon après l'avoir légèrement
repassé.
16 m. et 24 rgs au pt accordéon avec les aig.
n° 4,5

RÉALISATION

En commençant par le coloris le plus clair,
monter 7 m. Tric. au pt accordéon selon le
graphique A jusqu'à la fin de la pelote puis
rabattre souplement.

PAINT SCARF

MEASUREMENTS: 42 1/2" (108 cm) high x
approximately 39 3/8" (100 cm) wide at the
upper edge.

MATERIALS

PAINT: 1 ball col. 52

Knitting needles: size 7 (U.S.)/(4.5 mm)

Stitches

Accordion st: see graph A

GAUGE

The measurements are taken after lightly
blocking (pressing) the sample swatch
Using size 7 needles in *accordion st*:
16 sts & 24 rows = 4x4"

INSTRUCTIONS

Starting with the lightest colour, **cast on** 7 sts.
Work in *accordion st*, following graph A until
the end of the ball of yarn, then loosely **bind**
(**cast off**) all the sts.

HALSDOEK PAINT

AFMETING: ongeveer 108 cm lengte x 100
cm breedte aan de bovenkant.

BENODIGD MATERIAAL

PAINT kl. 52: 1 bol

Breinaalden: nr. 4 ½

Gebruikte steken

Accordeonsteek: zie grafiek A

STEELVERHOUDING

De maat is genomen ná het lichtjes strijken
v.h. proeflapje.
In *accordeonsteek*, breinaalden nr. 4 ½
10x10 cm = 16 st. en 24 naalden.

UITVOERING

Beginnend met de meest lichte kleur, 7 st.
opz. Brei *accordeonsteek* volgens grafiek A tot
het beëindigen v.d. bol garen en alle st. **losjes**
afk.

SCHULTERTUCH PAINT

MASSE: Ca. 108 cm lang x 100 cm breit (am
oberen Rand)

MATERIAL

PAINT Fb. 52: 1 Knäuel

Strickndln.: Nr. 4 ½

Muster

Ziehharmonikamuster: Siehe Strickschrift A

MASCHENPROBE

Die Maße beziehen sich auf die leicht
übergebügelte Maschenprobe.
Ziehharmonikamuster, Ndl. Nr. 4 ½
10x10 cm = 16 M. und 24 R.

ANLEITUNG

Mit dem helleren Ende beginnen und 7
M. **anschlagen**. *Ziehharmonikamuster*
gemäß Strickschrift A arbeiten, bis das
Knäuel beendet ist, und dann alle M. locker
abketten.

SCIALLE PAINT

MISURE: Appros. 108 x 100 cm

MATERIALI

PAINT col. 52: 1 gomitolo

Ferri: 4,5 mm

Punti

P. Fisarmonica: v. Grafico A

TENSIONE

Eseguire un leggero bloccaggio del campione
prima della misurazione.
Con i ferri da 4,5 mm, a *P. Fisarmonica*:
10x10 cm = 16 m. x 24 f.

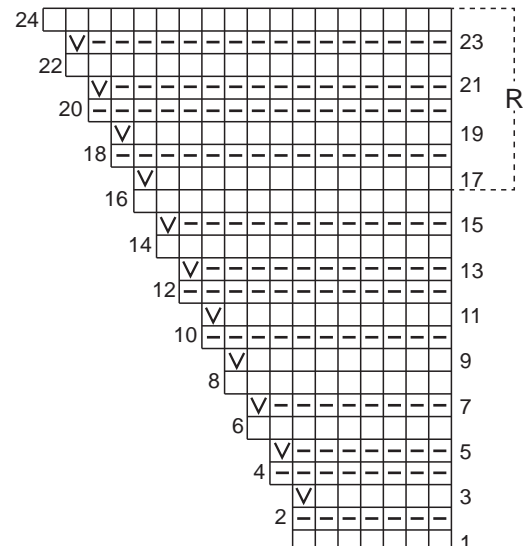
REALIZZAZIONE

Cominciando dal col. più chiaro, **avviare** 7 m.
e lavorare a p. *fisarmonica* seguendo il grafico
A, fino al termine del gomitolo.
Chiedere morbidamente tutte le m.

Gráfico A / Graphique A / Graph A / Grafiek A / Strickschrift A / Grafico A

R- Repetir / Répéter / Repeat / Herhalen / Wiederholen / Ripetere

- 1 p. der. / 1 m. end. / 1 knit st / 1 st. r. / 1 M. re. / 1 dir.
- 1 p. rev. / 1 m. env. / 1 purl st / 1 st. av. / 1 M. li. / 1 rov.
- √ 1 aumento = de 1 p. hacer 2 p. (= 1 p. der., sin soltar el p. de la ag. izquierda volver a hacer otro p. der. clavando la ag. derecha por detrás del p., soltar.
1 augmentation = tric. 2 m. dans la même m. (1 m. end. et, sans la lâcher, tric. une autre m. end. en piquant l'aig. derrière la m., lâcher)
1 increase = make 2 sts from 1 st (= K1 and without releasing the st off the LH needle work another st inserting the RH needle in the back of the same st then release the st
1 meerdering = brei 2 st. in 1 st. (= brei 1 st. r., zonder deze st. v.d. linkernaald te halen, nog een st. r. breien en hierbij de rechternaald insteken aan de achterkant v.d. st., haal de st. v.d. linkernaald.
1 Zunahme = in 1 M. 2 M. arbeiten (= 1 M. re. str., ohne sie von der linken Ndl. abzustr., die Ndl. von hinten wieder in dieselbe M. einstecken, 1 M. re. str. und abstr.)
1 aumento = lavorare 2 m. in 1 m. (= 1 dir. e, senza lasciar cadere la m., 1 dir. ritorto).





🇪🇸 PONCHO PAINT

MATERIALES

PAINT col. 53: 2 ovillos

Agujas: n° 4 ½

Puntos empleados

P. fantasía: ver gráfico A

MUESTRA DEL PUNTO

Las medidas se dan con la muestra planchada levemente

A p. fantasía, ag. n° 4 ½

10x10 cm = 18 p. y 18 vtas.

REALIZACIÓN

Montar 7 p. Trab. a p. fantasía según el gráfico A.

A 115 cm de largo total, cerrar todos los p.

Trab. otra pieza igual.

CONFECCION Y REMATE

Poner las 2 piezas según el gráfico B, las flechas dentro de la pieza indican el sentido de la labor, dejando los 35 cm del centro sin coser para la abertura de la cabeza, coser los 20 cm siguientes de cada lado de la abertura (ver líneas en zig-zag), coser por el revés de la labor.

🇫🇷 PONCHO PAINT

FOURNITURES

Qualité PAINT col. n° 53 : 2 pelotes

Aig. : n° 4,5

Points employés

Pt fantaisie : voir graphique A

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

Mesurer l'échantillon après l'avoir légèrement repassé.

18 m. et 18 rgs au pt fantaisie avec les aig. n° 4,5

RÉALISATION

Monter 7 m. et tric. au pt fantaisie selon le graphique A.

A 115 cm de hauteur totale, rabattre.

Tric. un autre morceau identique.

Gráfico A / Graphique A / Graph A / Grafiek A / Strickschrift A / Grafico A

En las vtas pares trab. los p. como se presentan

Sur l'envers, tric. tout à l'envers (m. et jetés)

On alternate rows work all sts as they present themselves

In de even naalden, de st. en de draadomslagen av. breien

In den geraden R. die M. und die Umschläge li. str.

A ferri alterni lavorare a rov. tutte le m. e i gettati.

R- Repetir / Répéter / Repeat / Herhalen /

Wiederholen / Ripetere

☐ 1 p. der. / 1 m. end. / 1 knit st / 1 st. r. / 1 M. re. / 1 dir.

— 1 p. rev. / 1 m. env. / 1 purl st / 1 st. av. / 1 M. li. / 1 rov.

∨ 1 aumento = de 1 p. hacer 2 p. (= 1 p. der., sin soltar el p. de la ag. izquierda volver a hacer otro p. der. clavando la ag. derecha por detrás del p., soltar.

1 augmentation = tric. 2 m. dans la même m. (1 m.

end. et, sans la lâcher, tric. une autre m. end. en

piquant l'aig. derrière la m., lâcher)

1 increase = make 2 sts from 1 st (= K1 and without

releasing the st off the LH needle work another st inserting the RH needle in the back of the same st then release the st

1 meerdering = brei 2 st. in 1 st. (= brei 1 st. r., zonder deze st. v.d. linkernaald te halen, nog een st. r.

breien en hierbij de rechternaald insteken aan de achterkant v.d. st., haal de st. v.d. linkernaald.

1 Zunahme = in 1 M. 2 M. arbeiten (= 1 M. re. str., ohne sie von der linken Ndl. abzustr., die Ndl. von

hinten wieder in dieselbe M. einstecken, 1 M. re. str. und abstr.)

1 aumento = lavorare 2 m. in 1 m. (= 1 dir. e, senza lasciar cadere la m., 1 dir. ritorto).

MONTAGE

Placer les 2 morceaux comme indiqué sur le graphique B (les flèches indiquent le sens du tricot), en laissant une ouverture centrale de 35 cm pour la tête. Coudre 20 cm de chaque côté de l'ouverture (voir lignes zigzag) et coudre sur l'env.

🇺🇸 PAINT PONCHO

MATERIALS

PAINT: 2 balls col. 53

Knitting needles: size 7 (U.S.)/(4.5 mm)

Stitches

Pattern st: see graph A

GAUGE

The measurements are taken after lightly

blocking (pressing) the sample swatch

Using size 7 needles in pattern st:

18 sts & 18 rows = 4x4"

INSTRUCTIONS

Cast on 7 sts. Work in pattern st following graph A.

When poncho measures 45 1/4" (115 cm), measuring from the start, bind (cast off) all the sts.

Make another piece the same.

FINISHING (MAKING UP)

Place the 2 pieces together as indicated on graph B (the arrows marked inside the pieces indicate the direction of the knit), leaving the central 13 3/4" (35 cm) unsewn for the head opening and sewing the following 7 7/8" (20 cm) at each side of the opening (see zig-zag lines), sew on the wrong side of the work.

🇳🇱 PONCHO PAINT

BENODIGD MATERIAAL

PAINT kl. 53: 2 bollen

Breinaalden: nr. 4 ½

Gebruikte steken

Fantasiesteek: zie grafiek A

STEEKVERHOUDING

De maat is genomen ná het lichtjes strijken v.h. proeflapje.

In fantasiesteek, breinaalden nr. 4 ½

10x10 cm = 18 st. en 18 naalden

UITVOERING

7 St. opz. Brei fantasiesteek volgens grafiek A.

Bij 115 cm totale lengte, alle st. afk.

Brei op dezelfde manier nog een deel.

IN ELKAAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Leg de 2 delen tegenover elkaar zoals aangegeven op grafiek B, de pijlen in de

delen geven de richting van het werk aan, de 35 cm van het midden niet vastnaaien voor de halsopening. Naai de volgende 20 cm aan elke kant v.d. halsopening vast (zie zigzaglijnen) aan de verkeerde kant v.h. werk.

🇩🇪 PONCHO PAINT

MATERIAL

PAINT Fb. 53: 2 Knäuel

Strickndln.: Nr. 4 ½

Muster

Fantasiemuster: Siehe Strickschrift A

MASCHENPROBE

Die Maße beziehen sich auf die leicht übergebügelte Maschenprobe.

Fantasiemuster, Ndl. Nr. 4 ½

10x10 cm = 18 M. und 18 R.

ANLEITUNG

7 M. anschlagen. Fantasiemuster gemäß Strickschrift A str.

In 115 cm Gesamthöhe alle M. abketten.

Ein weiteres Teil genauso str.

AUSARBEITUNG

Die 2 Teile gemäß Grafik B zusammenlegen, die Pfeile geben die Strickrichtung an. 20 cm links und rechts von den mittleren 35 cm

(= Halsausschnitt) zusammennähen (siehe Zickzack-Linien).

🇮🇹 PONCHO PAINT

MATERIALI

PAINT col. 53: 2 gomitoli

Ferri: 4,5 mm

Punti

Motivo: v. Grafico A

TENSIONE

Eseguire un leggero bloccaggio del campione prima della misurazione

Con i ferri da 4,5 mm, a Motivo:

10x10 cm = 18 m. x 18 f.

REALIZZAZIONE

Avviare 7 m. e lavorare a motivo seguendo il grafico A.

A 115 cm di altezza, chiudere tutte le m.

Lavorare l'altra parte nello stesso modo.

FINITURE

Sistemare assieme le 2 parti seguendo il grafico B, le frecce all'interno indicano il verso del lavoro.

Lasciando scuciti i 35 cm centrali per l'apertura della testa, cucire i 20 cm successivi, su entrambi i lati dell'apertura (v. linee a zig-zag), cucire sul rov. del lavoro.

Gráfico B / Graphique B / Graph B / Grafiek B / Grafik B / Grafico B

